

## 新闻热点

にゅーす ことば  
ニュースの言葉

# エルジービーティー 「LGBT」

这个文字有在什么地方看到过吗?最近,在报纸、电视、网站上也会经常看到这个文字。

近年来,有关对“性”的多样性问题的认知在全球范围内不断提高。虽然仅只是一个“性”字,有根据身体的特征能够划分的“身体的性”,有自己如何感觉与认知自己的性这样的“性的自我认知(心理的性)”(也就是说,认为自己是男性的人、认为自己是女性的人、认为自己是中性的人、不想确定自己性别的人等等),以及如果是喜欢的话,会喜欢哪样的人这种所谓“性取向”(有会喜欢异性的人、也有会喜欢同性的人、还有同性和异性都会喜欢的人等等),由此种种,各种各样“性”的存在方式呈多样性这一现状已逐步得到认同。

LGBT 的 L 是“Lesbian レズビアン=女同性恋者(“身体的性”、“心理的性”都是女性,并且恋爱对象也是女性)”、G 是“Gay ゲイ=男同性恋者(“身体的性”、“心理的性”都是男性,并且恋爱对象也是男性)”、B 是“Bisexual バイセクシュアル=双性恋者(恋爱对象可以是女性也可以是男性)”、T 是“Transgender トランスジェンダー=跨性别者(由于“身体的性”和“心理的性”不一致,对“身体的性”无法认同,其中有很多人想按着“心

この文字をどこかで見かけたことがありますか?最近(さいきん)は新聞(しんぶん)やテレビ、ネットでもよく見かけるようになりました。

近年(きんねん)、「性」の多様性(たようせい)に対する認識(にんしき)が世界的に高ま(たか)ってきています。一口(ひとくち)に「性」と言(い)っても、身体的特徴(しんたいてきとくちょう)で分け(わ)られる「身体(からだ)の性」、自分(じぶん)の性を自分でどのよう(かん)に感じ(かん)ているかという「性自認(じにん) (心の性)」(男性(だんせい)だと思(おも)う人、女性(じょせい)だと思(おも)う人、中性(ちゆうせい)だと思(おも)う人、性別(せいべつ)は決(き)めたくないという人(ひと)等(な)ど)、また、好き(す)くなると思(おも)う人(ひと)のような人を好き(す)くなるかという「性的指向(てきしこう) (異性(いせい)を好き(す)くなる人、同性(どうせい)を好き(す)くなる人、どちら(どちら)の性(せい)も好き(す)くなる人等(な)ど)など(な)ど)により、それぞれの「性」の在(あ)り方(かた)は多様(たよう)であることが認め(みと)められてきています。

LGBT の L は「Lesbian レズビアン=女性同性愛者(れずびあん=女性同性愛者) (「身体(からだ)の性」「心(こころ)の性」が女性(じょせい)で恋愛(れんあい)対(たい)象(しょう)も女性(じょせい)性(せい)」)、G は「Gay ゲイ=男性同性愛者(げい=男性同性愛者) (「身体(からだ)の性」「心(こころ)の性」が男性(だんせい)で恋愛(れんあい)対(たい)象(しょう)も男性(だんせい)性(せい)」)、B は「Bisexual バイセクシュアル=両性愛者(ばいせくしゅある=両性愛者) (恋愛(れんあい)対(たい)象(しょう)は女性(じょせい)にも男性(だんせい)にも向(む)いている)」、T は「Transgender とらんすじえんだー(とらんすじえんだー) (「身体(からだ)の性」と「心(こころ)の性」が一致(いっち)しないため「身体(からだ)の性」に違和感(いわかん)を持ち「心(こころ)の性」に沿(そ)って生(い)きたいと思(おも)う人(ひと)が多い)」の略(りやく)です。この LGBT は性的少数者(しょうすうしゃ) (セクシャルマイノリティー)を表(あらわ)す一つの言葉(ことば)と



理的性”活着)”の省略。这个 LGBT 作为一个表达性的少数者（セクシャルマイノリティー）の词语最近被频繁地使用起来。除此之外，还有其他不同立场的人存在。

当事者之中，有的人认为这种性的“少数派（マイノリティー）”的说法也听起来也有与“多数派（マジョリティー）”的说法对立的意思，所以难以认同这种说法，还有的人认为这种说法会给人以“少数派（マイノリティー）=弱者”的印象，所以感到不喜欢这种说法。再有就是作为稍微中立的词句取“Sexual Orientation（性取向）”和“Gender Identity（性别认同）”的打头字母“SOGI”来表达的情况也有。

有关这种性的多样性的存在，在很长一段时期都很难得到社会的认同。当然，即使是在现在，有法律上不认可 LGBT 的国家，有的场合下 LGBT 或成为激烈的暴力的对象，甚至也将 LGBT 宣判死刑的国家。所以，很难说 LGBT 已经得到了社会的认同和接受。

但是，另一方面，已经出现了使同性婚姻合法化的国家，有二十多个以上的国家和地区制定了“伴侣法”，使同性婚姻在权利方面与异性婚姻一样，或者接近等同于异性婚姻。此外，还有 20 多个国家和地区给予其一部分的权利。

最近，日本国内也出现了制定这种“伴侣制度”的自治体。此外，文部科学省在 2017 年改定的“防止欺凌基本方针”中也新增加了对于 LGBT 学生的考虑，一部分的企业也在公司内部做出规定，禁止

して最近よく使われます。これ以外にも違った立場の人々がいます。

当事者の中には、この性的「少数派（マイノリティー）」という言い方も「多数派（マジョリティー）」と対立しているようにも取れて違和感がある、また「マイノリティー=弱者」というイメージがあって嫌だと感じる人もおり、もう少し中立的な言葉として「Sexual Orientation（性的指向）」と「Gender Identity（性自認）」の頭文字をとって「SOGI」と表現する場合もあります。

この性の多様性についてはなかなか社会的に認知されにくい状態が長くありました。もちろん今でも LGBT を法的に認めない国や、場合によっては激しい暴力の対象になったり、死刑の可能性さえある国もあり、社会的にも受け入れられているとは言い難いところがあります。

しかし一方で、同性婚を合法化する国も出てきたり、「パートナーシップ法」を制定し同性婚と同等、あるいは同等に近い権利、また、部分的に権利が与えられている国や地域が 20カ所以上もあります。

日本国内でも最近、この「パートナーシップ制度」を制定する自治体も出てきています。また、文部科学省も 2017 年に改訂された「いじめ防止基本方針」に LGBT 生徒への配慮を盛り込んだり、一部企業でも性的指向や性自認による差別を禁じる社内規定を作ったりしているところも出てきています。

日本では、この LGBT の人が 3~10% 程度いると言われてはいますが、当事者は周囲の偏見や差別、いじめなどを恐れ自分の SOGI について隠し続ける人が多いです。しかし、自分を偽ることなく生きたい、本当の自分を隠す生きづらさから開放

由于性取向以及性别认同问题的歧视。

在日本,据说 LGBT 的人数占总人口的百分之 3~10 的程度,不过由于当事者唯恐遭到周围的偏见、歧视、欺负等,很多人一直隐瞒自己的 SOGI。但是,也有的人想违背自己的意愿活着,想从隐瞒真正的自己的痛苦中解脱出来,堂堂正正地活着,所以也出现了勇敢地公开出柜的人※。全国的法务局・地方法务局也为因为这样的问题而受到歧视、人权受到侵害的人设置了咨询窗口,受理对面、电话、以及电子邮件等的咨询。

不仅仅是 LGBT,面对民族以及文化习惯的多样性不断扩展的未来社会,也需要我们从现在起就要积极地去构建以多样性为前提的社会。

※出柜(カミングアウト (coming out) = coming out of the closet)是走出衣柜的意思,也就是从被塞压在衣柜内的状态中走出来的意思。在把隐瞒着的事情公开时使用。



さんこう  
[参考]

ほう おしやうじんけんよう ごきやくじんけんそうだん  
法務省 人权擁護局 人权相談 <法務省人权拥护局人权咨询>

[http://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken04\\_00126.html](http://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken04_00126.html)

あおねすてい いんたーなしよなる あおねすてい  
AMNESTY INTERNATIONAL (アムネスティ<国际特赦组织>)

<https://www.amnesty.or.jp/human-rights/topic/lgbt/>

されて<sup>どうどう</sup>堂々と生きたいと LGBT であることをカミングアウト<sup>かみんぐあうと</sup>※する人も出てきています。このよ<sup>もんだい</sup>うな問題で差別を受けて人権侵害<sup>じんけんしんがい</sup>を受けている人のために、全国<sup>ぜんこく</sup>の法務局・地方法務局<sup>ほうむきょく ちほうほうむきょく</sup>でも相談<sup>そうだん</sup>窓口<sup>まどぐち</sup>が設置<sup>せっち</sup>され、面接<sup>めんせつ</sup>や電話<sup>でんわ</sup>、インターネット<sup>いんたーねっと</sup>などで相談<sup>そうだん</sup>を受け付けています。

LGBT だけでなく、民族<sup>みんぞく</sup>や文化<sup>ぶんか</sup>習慣<sup>しゅうかん</sup>の多様性が広がるこれからの社会で、多様性を前提とした社会づくりが今求められています。

※カミングアウト (coming out) = coming out of the closet<sup>くら-ぜつと</sup>の意味<sup>いみ</sup>で、これはクローゼット<sup>おほいしゅう</sup> (大きい収納家具<sup>のうかく</sup>) に押し込まれている状態<sup>あこじょうたい</sup>から出るという意味<sup>せんでい</sup>で、隠していたことを<sup>しやかい</sup>公<sup>おおやけ</sup>にするというときに使う。



(B)